

Dear Parents and Guardians,

We hope this email finds you enjoying the summer.

A brand-new school year is just around the corner. As a part of the preparation, CIS uniforms will be distributed as per the following schedule:

CIS	
Wednesday, 11/07 – Thursday, 12/07	Kindergarten – Grade 3
Friday, 13/07 – Saturday, 14/07	Grade 4 – Grade 7
Monday, 16/07 – Tuesday, 17/07	Grade 8 – Grade 12
Morning (8:30 – 11:30) Afternoon (13:30 – 16:00)	
<ul style="list-style-type: none">✓ Parents who have paid 2018-2019 school fee, please bring with you <i>Receipt of Tuition Fee/ Payment Order</i> when you come to the school for the school uniform.✓ For those parents who have not completed school fee, please contact Accounting Department – Room D108 to complete financial duty before collecting school uniform.✓ The week of July 25 – 28, 2018 is put aside for parents and students who cannot come to the school during the assigned weeks.	

➤ NOTES:

- Attached to this email are **Uniform Distribution Procedure and School Map**.
- If you are unable to come to the school before the start of the new school year, you may collect your uniform from the storage on the first floor of CIS building from Thursday, 9 August, 2018 onward.
- Additional uniform will not be available during the mentioned time. Parents can order additional items in advance. We will inform you the date for collecting additional uniform later on.

Should you have any questions, please feel free to contact our Academic Services Office at (+84) (028) 54 123 444 for more information.

Best regards.

The Canadian International School System.

Kính gửi Quý phụ huynh và Người giám hộ,

Nhà trường hi vọng gia đình của Quý phụ huynh đang tận hưởng những ngày hè rất vui vẻ.

Năm học mới đã gần gõ cửa. Để chuẩn bị cho năm học mới, Nhà trường sẽ tiến hành phát đồng phục cho học sinh CIS theo lịch như sau:

CIS	
Thứ Tư, 11/07 – Thứ Năm, 12/07	Mầm non – Khối 3
Thứ Sáu, 13/07 – Thứ Bảy, 14/07	Khối 4 – Khối 7
Thứ Hai, 16/07 – Thứ Ba, 17/07	Khối 8 – Khối 12
Buổi sáng: 8:30 – 11:30 Buổi chiều: 13:30 – 16:00	
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Phụ huynh đã hoàn tất việc thanh toán học phí năm học 2018-2019, vui lòng mang theo Biên lai đóng học phí/ Ủy nhiệm chi khi đến nhận đồng phục. ✓ Đối với các trường hợp chưa hoàn tất học phí, xin vui lòng liên hệ với phòng Kế toán – D108 để hoàn tất nghĩa vụ tài chính trước khi nhận đồng phục ✓ Trong trường hợp Quý phụ huynh và các em học sinh không thể đến trường theo lịch trên, Nhà trường sẽ dành tuần lễ từ 25/07/2018 đến 28/07/2018 để Quý phụ huynh đến nhận đồng phục cho các em. 	

➤ LƯU Ý:

- Đính kèm theo thư này là: **Quy trình nhận đồng phục và Sơ đồ trường**
- Trong trường hợp Quý phụ huynh không thể đến trường để nhận đồng phục trước thời điểm năm học mới, các em học sinh vẫn có thể đến nhận đồng phục tại Kho của trường vào sau ngày thứ Năm 09/08/2018 và những ngày tiếp theo.
- Phụ huynh có nhu cầu mua thêm đồng phục có thể đặt trước, Nhà trường sẽ thông báo ngày nhận đồng phục đặt mua sau đó.

Nếu Quý phụ huynh có bất kì thắc mắc nào, xin vui lòng liên hệ phòng Học vụ theo số điện thoại (+84) 028 54 123 444 để được giải đáp.

Trân trọng,

Ban giám hiệu Hệ thống Trường Quốc tế Canada